

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧**

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧**

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الربح او الخسارة الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
٢١ - ٧	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والبيانات الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية يستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقيق. لذا، فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



موقع من قبل:
محمد خميس التح
رقم القيد ٢١٧
٢٠١٧
١٢ نوفمبر
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

الموارد المتداولة	الموجودات	إيضاحات
ممتلكات وألات ومعدات	٢٨٩,٧١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
موجودات غير ملموسة	٩٦٠	(غير مدقق)
استثمار في مشروع مشترك	-	(مدقق)
نفقات مقدمة لموردين	١٧,٧٩٢	الف درهم
مجموع الموجودات غير المتداولة	٣٠٨,٤٦٧	
مخزون	٤٢,٨٦٢	٤٢,٨٩١
أعمال عقد قيد الإنجاز	٤٢٥,٠٨٣	٤٤٢,٤٣٧
ذمم مدينة تجارية وأخرى	٣٢٦,٩٣٥	٣٥٠,٥٦
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤٩,١١٦	١٠٣,٩٩٩
مجموع الموجودات المتداولة	٨٤٣,٩٩٦	
مجموع الموجودات	١,١٥٢,٤٦٣	
حقوق الملكية والمطلوبات		
رأس المال والإحتياطي	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢
رأس المال	٧٨,٣٦٠	٧٨,٣٦٠
احتياطي قانوني	-	(٢,٤٤٢)
احتياطي تحوط	١٧٧,٣٥٥	١٢٤,٨١٧
أرباح مستبقاة		
حقوق الملكية عادة إلى مالكي الشركة		
حقوق الملكية غير المسيطرة		
مجموع حقوق الملكية		
المطلوبات غير المتداولة		
مخصص مكافآت نهاية الخدمة	٤٦٧,٧٠٧	٤١٢,٧٢٧
نفقات مقوضة مقدماً من علاء	١٠,٣٨٥	١٠,٩٢١
ذمم دائنة أخرى		
مجموع المطلوبات غير المتداولة	٤٧٨,٠٩٢	
المطلوبات المتداولة		
ذمم دائنة تجارية وأخرى	٤٧٣,٩٧٨	٥٧٣,٣٥٠
نفقات مقوضة مقدماً من علاء	١١٩,٦٠١	١٩٠,٨٤٠
مجموع المطلوبات المتداولة	٥٩٣,٥٧٩	
مجموع المطلوبات	٦٧٤,٣٧١	
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	١,١٥٢,٤٦٣	

رضوان شويري
المدير المالي

د. خالد المنزوعي
الرئيس التنفيذي

سالم راشد عبدالله النعيمي
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٦٧٦,٣٧٥	٥٥٩,٥٢٦	٢٠٠,٣٠١	١٧٣,٦٨٥	إيرادات عقود
(٤٧٦,٦٧٠)	(٣٦٤,٩٨٦)	(١٣٣,٨٩٣)	(١٠٥,٩٦٩)	تكاليف عقود
١٩٩,٧٠٥	١٩٤,٥٤٠	٦٦,٤٠٨	٦٧,٧١٦	إجمالي الربح
(١١٢,٧٧٩)	(١٢٢,٤٨٩)	(٤٣,٤٧٧)	(٤٤,٢٣٦)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٩,٠٥٥)	(١٧,٣٦١)	(٦,٩٧٥)	(٥,٥٥٩)	استهلاك وإطفاء
(٣,٩٧٥)	(٩١)	(١١٨)	-	الحصة في خسارة مشروع مشترك
(٥٠٤)	(٨٩)	(٢٣٣)	(١٩)	تكاليف تمويل، صافي
٥,٢٨٩	٢,٧٤٩	٢,٣٥٢	٦٢٥	إيرادات أخرى
٦٨,٦٨١	٥٧,٢٥٩	١٧,٩٥٧	١٨,٥٤٧	الربح قبل المكسب/(خسارة) من تحويل عملات
(١٩٥)	١٥,٩٤٢	(٣٩٢)	٥,٢٠٩	مكسب/(خسارة) من تحويل عملات
٦٨,٤٨٦	٧٣,٢٠١	١٧,٥٦٥	٢٣,٧٣٦	ربح الفترة
٦٨,٠٩٨	٧٣,٧٣٧	١٧,٣٠٥	٢٥,١١٤	ربح/(خسارة) عائد إلى:
٣٨٨	(٥٣٦)	٢٦٠	(١,٣٧٨)	مالكي الشركة
٦٨,٤٨٦	٧٣,٢٠١	١٧,٥٦٥	٢٣,٧٣٦	حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٢,١	٣٤,٨	٨,٢	١١,٨	العائد الأساسي والمخفض للسهم (فلس)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		النوعية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ربع الفترة
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٦٨,٤٨٦	٧٣,٢٠١	١٧,٥٦٥	٢٣,٧٣٦	
				الدخل الشامل الآخر:
٤,٢٨٠	٢,٤٤٢	١٢١	-	خسائر تحوط تم الإعتراف بها في الربح أو الخسارة
٧٢,٧٦٦	٧٥,٦٤٣	١٧,٦٨٦	٢٣,٧٣٦	مجموع الدخل الشامل للفترة
٧٢,٣٧٨ ٣٨٨	٧٦,١٧٩ (٥٣٦)	١٧,٤٢٦ ٢٦٠	٢٥,١١٤ (١,٣٧٨)	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة عائدة إلى: مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة
٧٢,٧٦٦	٧٥,٦٤٣	١٧,٦٨٦	٢٣,٧٣٦	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المودع للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

**بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧**

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	الأنشطة التشغيلية
ألف درهم	ألف درهم	ربح الفترة تعديلات لـ:
٦٨,٤٨٦	٧٣,٢٠١	إستهلاكات وإطفاءات
١٩,٠٥٥	١٧,٣٦١	مكافات نهاية الخدمة المحملة
٣,٨٠٦	٣,٩٨١	إنخفاض قيمة أعمال مقاولات قيد الإنجاز ، صافي
٨,٨٧٩	-	تكليف تمويل ، صافي
٥٠٤	٨٩	الحصة في خسارة مشروع مشترك
٣,٩٧٥	٩١	خسارة القيمة العادلة على أدوات مشتقة
١,٣٠٥	-	خسائر تحوط تم الإعتراف بها في الربح أو الخسارة
٤,٢٨٠	٢,٤٤٢	مكاسب من إستبعاد ممتلكات وألات ومعدات
(١٩٠)	(٢٢٨)	مخصص مخزون
٥,١٣٠	١,٤٣٥	
١١٥,٢٣٠	٩٨,٣٧٢	
(٦,٨١٩)	٢,٥٩٤	الحركة في رأس المال العامل:
٤٠,٤٣٤	١٧,٣٥٤	مخزون
٤٤,٩٣٧	٢٠,٢٤١	أعمال عقود قيد الإنجاز
٥١,٤١٣	(٩٨,٩١١)	نعم مدينة تجارية وأخرى ودفعات مقدمة لموردين
(١٣٣,٠٠٢)	(٦٥,١١٧)	نعم دائنة تجارية وأخرى
١١٢,١٩٣	(٢٥,٤٦٧)	دفعات مقبوضة مقدماً من عملاء
(١,٦٣٨)	(٢,٢١٠)	
١١٠,٥٥٥	(٢٧,٦٧٧)	
(٧٩,٣٥٠)	(٥,٤٨٤)	النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التشغيلية
١٩٠	٢٢٨	مكافات نهاية الخدمة المدفوعة
٢٥,٠٠٠	-	
(١,٠٣٢)	(٤٩)	
(٥٥,١٩٢)	(٥,٣٠٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٣٤,٣٠٤)	-	الأنشطة الإستثمارية
(٥٠٤)	(٨٩)	دفعات لممتلكات وألات ومعدات
(٣١,٤٢٢)	(٢١,٨١٢)	عائدات من إستبعاد ممتلكات وألات ومعدات
(٦٦,٢٣٠)	(٢١,٩٠١)	عائدات من إستحقاق ودائع لأجل
(١٠,٨٦٧)	(٥٤,٨٨٣)	دفعات لموجودات غير ملموسة
١٠٩,٢٧٠	١٠٣,٩٩٩	
٩٨,٤٠٣	٤٩,١١٦	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١ معلومات عامة

تأسست شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") بموجب مرسوم أميري رقم ٥ لسنة ١٩٩٥ بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٥. إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٨٩٢٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادي للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تقوم الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") بشكل رئيسي ببناء وصيانة وتصليح وترميم السفن والمرابك التجارية والعسكرية.

لم تقم المجموعة بشراء أو الاستثمار في أية أسهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

إن الأنشطة الرئيسية، بلد التأسيس والنشاط وحصة ملكية الشركة في الشركات التابعة هي كما يلي:

النوع	بلد التأسيس	نسبة الممتلكة	نسبة الممتلكة	اسم الشركة التابعة
استيراد وتشغيل أنظمة الالكترونيات المدمجة وبرامج الكمبيوتر	الإمارات العربية المتحدة	%٥٧	%٥٧	أبوظبي سيستمز انترشن ذ.م.م. (أيه دي آس آي")
تقديم خدمات الدعم البحري	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الخليج للدعم اللوجستي والبحري ذ.م.م. ("جي ال ان إس")
المتاجرة بالسفن والقوارب	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	صفوة مارين ذ.م.م.
تملك الاستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	ايه دي آس بي انفستمنتس ليتد
تطوير وتطبيق نظم التكنولوجيا المتكاملة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩	%٩٩	فرونتيرز اندرستريال انفستمنت ذ.م.م.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ في هذه البيانات المالية. لم ينجز عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية أو السنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضريبة الدخل المتعلقة بالإعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة على الخسائر غير المحققة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ - بيان التدفقات النقدية لتوفير الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.
- دورة التحسينات السنوية ٢٠١٤-٢٠١٦ على المعايير الدولية للتقارير المالية - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير رقم ١٢.

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

يسري تطبيقها لفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد
المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:

١ يناير ٢٠١٨ دورة التحسينات السنوية ٢٠١٤-٢٠١٦ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨

١ يناير ٢٠١٨ تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ معاملات بالعملات الأجنبية والبدل المنفوع مقدماً

يتناول التفسير المعاملات بالعملات الأجنبية أو أجزاء من المعاملات عندما:

- يكون هناك بدل تم تقويمه أو تسعيره بالعملة الأجنبية؛
- تقوم المنشأة بالإعتراف بالأصل المدفوع مقدماً أو بإلتزام الدخل المؤجل المتعلقة بهذا البدل، قبل الإعتراف بالأصل ذات العلاقة، المصاريق أو الدخل؛ و
- يكون الأصل المدفوع مقدماً أو إلتزام الدخل المؤجل غير ناضي.

١ يناير ٢٠١٨ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ دفعات على أساس الأسهم المتعلقة بتصنيف وقياس معاملات الدفع بالأسهم

١ يناير ٢٠١٨ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ /استثمار عقاري: تعدل الفقرة ٥٧ لتوضح أنه ينبغي على المنشأة تحويل العقار إلى، أو من، الاستثمار العقاري عندما، وفقط عندما، يكون هناك دليل على وجود تغيير في الاستخدام. يحدث التغيير في الاستخدام إذا كان العقار يفي، أو لم يعد يفي بتعريف الاستثمار العقاري. إن التغيير في نوايا الإدارة لاستخدام العقار لا يشكل في حد ذاته دليلاً على حدوث تغيير في الاستخدام.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

السنوية التي تبدأ من أو بعد	يسري تطبيقها لفترات	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:
عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ / الأدوات المالية: الأفصاحات المتعلقة بالاصحاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ / الأدوات المالية: افصاحات اضافية حول محاسبة التحوط (تعديلات متربطة على ذلك) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (النسخ المعدلة في السنوات ٢٠٠٩، ٢٠١٠، ٢٠١٣، ٢٠١٤ و ٢٠١٥)
١ يناير ٢٠١٨	يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنیف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات حول تصنیف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها، وفي نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة أخرى معدلة حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤ ليتضمن بشكل أساسي (أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات المالية و (ب) تعديلات محدودة لمتطلبات التصنیف والقياس من خلال تقديم قیاس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" على أدوات دين معينة بسيطة.	يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنیف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات حول تصنیف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها، وفي نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة أخرى معدلة حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤ ليتضمن بشكل أساسي (أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات المالية و (ب) تعديلات محدودة لمتطلبات التصنیف والقياس من خلال تقديم قیاس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" على أدوات دين معينة بسيطة.

تم إصدار النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والتي تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية، والتي تحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الإعتراف والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

التصنیف والقياس: يتم تصنیف الموجودات المالية بالرجوع إلى نموذج الأعمال المحافظ عليها من خلاله وخصائص التدفقات النقدية المتعاقدة عليها. يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في سنة ٢٠١٤ "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين. يتم تصنیف المطلوبات المالية بطريقة مماثلة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، ولكن هناك اختلافات في متطلبات تطبيق قیاس مخاطر الإنتمان الخاصة بالمنشأة.

إنخفاض القيمة: تقدم نسخة ٢٠١٤ من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "خسارة إنتمان متوقعة" لقياس إنخفاض قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً حصول حدث إنتماني قبل الإعتراف بخسارة الإنتمان.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها لفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:

محاسبة التحوط: يقدم نموذج محاسبة تحوط جديد الذي تم تصديقه ليكون متماشياً مع أنشطة إدارة المخاطر لدى المنشآت عند التحوط للمخاطر المالية وغير المالية.

إلغاء الإعتراف: تم إدراج متطلبات إلغاء الإعتراف بال الموجودات والمطالبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين: المتعلقة بتواريخ التطبيق المختلفة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ومعيار عقود التأمين الجديد القائم.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ / الإيرادات من عقود مع العملاء

في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والتقديرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للإعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ / الإيرادات؛ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ عقود المقاولات.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه على المنشأة الإعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المنقق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البدل المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للإعتراف بالإيرادات:

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقود) مع العملاء;
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الإلتزامات في العقد;
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلي المنشأة أداء الإلتزام

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تعرف المنشأة عندما (أو متى) تلي أداء الإلتزام، أي عند تحويل "السيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الإلتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيهه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيضاحات شاملة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

السنوية التي تبدأ من أو بعد يسري تطبيقها لفترات المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة:

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيرادات من عقود مع العملاء لتوضيح ثلاثة جوانب للمعيار (تحديد التزامات الأداء، اعتبارات المدير مقابل الوكيل والتاريخ)، ولتوفير بعض التخفيف في المرحلة الانتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كيفية الإعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الإعتراف بموجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف عقود الإيجارات كشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ المتطرق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهري عن المعيار المحاسبي الدولي السابق رقم ١٧.

بيان المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين أسس الإعتراف، القياس، العرض والإفصاح لعقود التأمين ضمن نطاق المعيار. إن هدف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ هو ضمان قيام المنشأة بتقديم المعلومات ذات الصلة والتي تمثل هذه العقود بشكل ملائم. تعطي هذه المعلومات أساساً لمستخدمي البيانات المالية لتقدير تأثير عقود التأمين على المركز المالي للمنشأة وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.

توقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ سيتم تطبيقهما في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ وأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ سيتم تطبيقه في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد يكون لهما تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة وأن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ قد يكون له تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بعقود الإيجار.

ومع ذلك، من غير الممكن تقديم تقدير معقول لأثار تطبيق هذه المعايير حتى تقوم المجموعة بمراجعة مفصلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

بيان الإنذار

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ «التقارير المالية المرحلية» الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وتتوافق أيضاً مع متطلبات القوانين المعمول بها في الإمارات العربية المتحدة.

أساس التحضير

لقد تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات (الدرهم) باعتبارها العملة المستخدمة للمجموعة و يتم تقرير جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم) إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

إن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة لا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الموحدة الكاملة وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة لذلك، إن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

إن السياسات المحاسبية والأحكام الهامة والتقديرات والإفتراءات المستخدمة من قبل المجموعة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء ما يتعلق بتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في مشاريع مشتركة، موجودات مالية وأدوات مالية مشتقة أدناه.

حصص في مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك يكون بموجبه للأطراف التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتنقّل عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة جماعية من قبل الجهات التي تشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومطلوبات المشاريع المشتركة يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بإستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية إلا في حال تصنيف الاستثمار كمحفظة للبيع، ففي تلك الحالة يتم تسجيله بناءً على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محفظة بها للبيع و عمليات متوقفة. بناءً على طريقة حقوق الملكية، يتم إظهار وإعتراف مبدئياً بالإستثمارات في المشروع المشترك في بيان المركز المالي الموجز الموحد بالتكلفة و يتم تعديليها لاحقاً بما يوازي تغيرات ما بعد الاستحواذ في حصة المجموعة في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للمشروع المشترك، ناقصاً أنصبة الأرباح المعقولة وناقصاً أي انخفاض في قيمة كل إستثمار على حدة. يتم قيد حصة المجموعة في نتائج المشروع المشترك في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد.

إن خسائر المشروع المشترك التي تزيد عن حصة المجموعة في ذلك المشروع المشترك (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي إستثمار المجموعة في المشروع المشترك) يتم الإعتراف بها فقط إلى الحد الذي يكون فيه على المجموعة إلتزامات قانونية أو إستدلالية أو قامت بإجراء دفعات بالنيابة عن المشروع المشترك.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع مشروع مشترك للمجموعة، يتم إستبعاد الأرباح والخسائر بما يعادل حصة المجموعة في المشروع المشترك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

موجودات مالية

تصنف الموجودات المالية إلى "قروض ومدينين" و"موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية. يشتمل قروض ومدينين على النقد والأرصدة البنكية وذمم مدينة تجارية وأخرى.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والأرصدة المحافظ بها لدى البنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

قروض ومدينين

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة ولا يتم تداولها في سوق نشطة أو محددة. يتم قياس القروض والمدينين بالتكلفة المطफأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يمكن تصنيف الأصل المالي بإستثناء الأصل المالي المحافظ به للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي في حال:

- كان هذا التصنيف يحذف أو يقوم بشكل اساسي بتخفيض التناقض في القياس أو الإعتراف الذي قد ينتج بخلاف ذلك؛ أو
- كان الأصل المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات أو مطلوبات مالية أو كلاهما ويتم إدارته وتقييم أدائه على أساس التكلفة التاريخية وفقاً لإدارة المخاطر أو استراتيجية الاستثمار المؤقتة لدى الشركة وتقديم المعلومات حول التجميع داخلياً على ذلك الأساس؛ أو
- كان الأصل يشكل جزءاً من أحد العقود التي تتضمن واحد أو أكثر من المشتقات المتداخلة وفي حال أن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يسمح بتصنيف كامل العقد المشترك (الأصل أو الإلتزام) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إظهار الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة مع الإعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يشكل صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الأرباح أو الخسائر أية نسبية أرباح أو فوائد محصلة على الأصل المالي ويتم إضافتها ضمن بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة مثل عقود العملات الآجلة للتحوط من مخاطر صرف العملات الأجنبية. إن هذه الأدوات المالية المشتقة يتم الإعتراف بها وقياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي تم فيه إبرام العقد المشتق ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كأصول مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم عرض الأداة المالية المشتقة كأصل غير متداول أو كإلتزام غير متداول في حال كان الإستحقاق المتبقى للأداة أكثر من ١٢ شهر وعندما لا يكون من المتوقع بأن يتم تحقيق أو تسديد الأداة المالية المشتقة خلال ١٢ شهر. يتم عرض المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو كمطلوبات متداولة.

إن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد، باستثناء الجزء الفعال من تحوطات التدفقات النقدية التي يتم الإعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أدوات مالية مشتقة (يتبع)

إن القيمة العادلة لعقود العملات الآجلة هي الفرق بين سعر الصرف الآجل وسعر العقد. يتم ربط سعر الصرف الآجل بأسعار صرف العملات الآجلة للعقد التي لها تواريخ إستحقاق مشابهة.

يتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط في الأرباح أو الخسائر عند حدوثها. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط كمشتقات محفظة بها للمتاجرة.

لغرض محاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتصنيف مشتقات معينة إلى فئتي تحوط: (أ) تحوط القيمة العادلة والذي يتحوط للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو إلتزام مدرج، و (ب) تحوط التدفقات النقدية والذي يتحوط للعرض لتقلب التدفقات النقدية المتعلقة إما بخطر معين مرتبطة بأصل أو إلتزام مدرج، أو بمعاملة متوقعة حدوثها بشكل كبير سوف تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المدرج.

محاسبة التحوط

من أجل التأهل لمحاسبة التحوط، ينبغي أن يكون متوقعاً أن التحوط فعال للغاية، أي أن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة التحوط يجب أن توازن بشكل فعال التغيرات المقابلة في البند المتحوط له وأن يكون بالإمكان قياس الفاعلية بشكل موثوق. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متعددة بما في ذلك تحديد أداة التحوط، والبند المتحوط له ذو العلاقة، وطبيعة المخاطر المتحوط لها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التحوط. لاحقاً، يجب تقييم التحوط وتحديد فيما إذا كان يشكل تحوطاً فعالاً نحو مستمر.

التحوط للقيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة يتم قيدها مباشرةً في الربح أو الخسارة بالإضافة لأية تغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له والتي تخص المخاطر المتحوط لها.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، أو إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تفيذهما أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المتحوط له الناتج من المخاطر المتحوط لها في الربح أو الخسارة اعتباراً من ذلك التاريخ.

التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للتدفقات النقدية يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر. إن الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الإعتراف بها مباشرةً في الربح أو الخسارة.

يتم إعادة ترحيل المبالغ التي سبق إدراجها في الدخل الشامل الآخر وتراكمت في إحتياطي التحوط في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة في الفترات التي يتم فيها الإعتراف بالبند المتحوط له في الربح أو الخسارة، وفي نفس البند في الربح أو الخسارة الذي تم فيه الإعتراف بالبند المتحوط له. ومع ذلك، عندما ينبع عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها إعتراف بأصل غير مالي أو إلتزام غير مالي، يتم تحويل المكاسب والخسائر التي تراكمت في حقوق الملكية سابقاً وإدراجها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الإلتزام.

يتم التوقف عن استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تفيذهما أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. في ذلك الوقت يبقى أي مكسب أو خسارة مترادفة في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية ويتم الإعتراف بها عند إدراج المعاملة المتوقعة أخيراً في الربح أو الخسارة. وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتحوط لها، فإن المكسب أو الخسارة المترادفة ضمن حقوق الملكية يتم الإعتراف بها مباشرةً في الربح أو الخسارة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)**

٤ إستثمار في مشروع مشترك

أسست المجموعة مع ديبيرس ياختس، شركة مصنعة لليخوت الفاخرة، مشروع مشترك جديد يسمى "ميا هولدينجز". للإستحواذ على يخت فاخر. إن مساهمة المجموعة في المشروع الجديد هي %٧٠ وديبيرس ياختس %٣٠. إن المبلغ الإجمالي المستثمر به في البداية من قبل المجموعة هو ٩,١٩٥ ألف درهم. يتطلب قرار بالإجماع من أعضاء مجلس الإدارة لجميع القرارات المتعلقة بالسياسات والإجراءات. ونتيجة لذلك، تعتبر ميا هولدينجز منشأة خاضعة لسيطرة مشتركة.

إن حركة الإستثمار في المشروع المشترك هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مصدق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	في بداية الفترة/ السنة الحصة في خسارة مشروع مشترك
٤,٣٥٦	٩١	
(٤,٢٦٥)	(٩١)	
<hr/> ٩١	<hr/> -	<hr/> الحصة في صافي الموجودات ذات العلاقة

٥ مخزون

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مصدق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	بضائع للبيع أعمال قيد الإنجاز (بالتكلفة) مواد خام ومواد استهلاكية
٣,١٢٨	٣,١٢٨	
٣٣,١٢٣	٣١,٧٧١	
٣٠,٦٨٩	٢٣,٩٠٢	
<hr/> ٦٦,٩٤٠	<hr/> ٥٨,٨٠١	
(٢٠,٠٤٩)	(١٥,٩٣٩)	ناقصاً: مخصص بضاعة متقدمة وبطيئة الحركة
<hr/> ٤٦,٨٩١	<hr/> ٤٢,٨٦٢	

إن الحركة في مخصص بضاعة متقدمة وبطيئة الحركة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مصدق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	في ١ يناير إضافات مبالغ معكوسه تخفيض قيمة/ شطب
١٥,٧٨٩	٢٠,٠٤٩	
٥,٨٩٠	١,٦٢٩	
(٨٤٣)	(١٩٤)	
(٧٨٧)	(٥,٥٤٥)	
<hr/> ٢٠,٠٤٩	<hr/> ١٥,٩٣٩	<hr/> في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٦ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	ذمم مدينة تجارية
(مصدق)	(غير مصدق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٨,٣٠٧	٢٧٨,٠١٠	نام مديناتجارية
(٣,٨٣٩)	(١٢,٨٤٤)	نافقاً: مخصص انخفاض القيمة
٢٣٤,٤٦٨	٢٦٥,١٦٦	مستحق من جهات ذات علاقة
٣,٢٨٦	٣,٦٥٨	دفعات مقدمة لموردين
١١٥,٥١٧	٦٤,١٨٥	مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١١,٦٩٧	١١,٧١٨	
٣٦٤,٩٦٨	٣٤٤,٧٢٧	ينزل: الجزء غير المتداول من دفعات مقدمة لموردين
(١٤,٩١٢)	(١٧,٧٩٢)	
٣٥٠,٠٥٦	٣٢٦,٩٣٥	

لقد كانت الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها خلال الفترة/ السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	في ١ يناير
(مصدق)	(غير مصدق)	مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة/ السنة
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٨٣٩	٣,٨٣٩	
-	٩,٠٠٥	
٣,٨٣٩	١٢,٨٤٤	في نهاية الفترة/ السنة

٧ دفعات مقبوسة مقدماً من عملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	دفعات مقدمة من عملاء
(مصدق)	(غير مصدق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٩,٨٨١	١٧٤,٧٦٤	دفعات مقدمة من عملاء
(١٩٠,٨٤٠)	(١١٩,٦٠١)	نافقاً: الجزء المتداول
٤٩,٠٤١	٥٥,١٦٣	

تمثل الدفعات المقبوسة مقدماً من عملاء في الأساس مبالغ مقبوسة عن مشاريع والتي يتم خصمها مقابل الفواتير الصادرة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

٨ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	ذمم تجارية دائنة مستحقات مشروع مخصص عقود متعلقة بالالتزامات مطلوبيات أخرى فواتير صادرة بالإضافة عن قيمة أعمال مقاولات قيد الإنجاز ذمم دائنة أخرى
٤٣,٤٣٥	٥٩,٩٣٨	ذمم تجارية دائنة
٣٤٦,٩٤٣	٢١٥,٠١٠	مستحقات مشروع
٥٨,٧٩٥	٥٤,٠٨٦	مخصص عقود متعلقة بالالتزامات
٥٩,٨٢٢	٧٧,٢٨١	مطلوبيات أخرى
٦٣,٠٠٧	٦٥,٣٢٤	فواتير صادرة بالإضافة عن قيمة أعمال مقاولات قيد الإنجاز
١,٣٤٨	٢,٣٣٩	ذمم دائنة أخرى
٥٧٣,٣٥٠	٤٧٣,٩٧٨	

إن المركبة في مخصص عقود متعلقة بالالتزامات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق) ألف درهم	في ١ يناير المستخدم خلال الفترة/السنة
٦٢,٨٣١ (٤,٠٣٦)	٥٨,٧٩٥ (٤,٧٠٩)	
٥٨,٧٩٥	٥٤,٠٨٦	في نهاية الفترة/السنة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)**

٩ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم إحتساب العائد الأساسي للسهم بقسمة ربح الفترة العائد لمالك الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يتم إحتساب العائد المخفض بقسمة ربح الفترة العائد لمالك الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، الذي يتم تعديله لتأثير الأدوات المالية المخفضة.

يعكس الجدول التالي العائد وبيانات الأسهم المستخدمة في عملية إحتساب العائد الأساسي للسهم الواحد:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر				ربح الفترة العائد لمالك الشركة الأم (ألف درهم)
٢٠١٦	٢٠١٧	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٦٨,٠٩٨	٧٣,٧٣٧	١٧,٣٠٥	٢٥,١١٤	
_____	_____	_____	_____	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة (ألف الأسهم)
٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	
_____	_____	_____	_____	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)
٣٢,١	٣٤,٨	٨,٢	١١,٨	
_____	_____	_____	_____	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض على العائد للسهم عند تحويلها أو استخدامها. وبالتالي فإن العائد الأساسي والمخفض للسهم متطابقين.

١٠ معاملات جهات ذات علاقة

تشمل الجهات ذات العلاقة مساهمي المجموعة الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين والمنشآت التي يمتلكون القدرة للسيطرة عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم ولهم تأثيراً ملحوظاً على القرارات المالية والتشغيلية فيها. تم حذف المعاملات ما بين شركات المجموعة عند التوحيد ولم يتم إدراجها في هذا الإيضاح. يتم إعتماد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين الآخرين خلال الفترة كانت كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر				مكافآت المديرين الرئيسيين: رواتب وعلاوات ومزايا أخرى مزايا ما بعد التوظيف
٢٠١٦	٢٠١٧	(غير مدقق)	ألف درهم	
٧,٩١٣	١١,٧٥٩			
٥١	٩٠			
_____	_____	_____	_____	
٧,٩٦٤	١١,٨٤٩			
_____	_____	_____	_____	
١,٥٠٠	١,٥٠٠			مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
_____	_____	_____	_____	

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)**

١١ مطلوبات طارئة وإلتزامات رأسمالية

١/١١ مطلوبات طارئة

(١) أصدرت البنوك التي تتعامل معها المجموعة، ضمن المسار الإعتيادي للأعمال، خطابات ضمان، سندات أداء وخطابات ائتمان بمبلغ ١,٤٩٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ : ١,٧٦٠ مليون درهم) فيما يتعلق بأداء المشاريع والدفعات المقدمة المتعلقة بعقد بناء السفن **والصيانة قيد الإنجاز في نهاية الفترة**.

٢/١١ إلتزامات رأسمالية

بلغت المصاريف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها في نهاية فترة التقرير والتي لم يتم تكoin مخصص لها ٩,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ : ١٠ مليون درهم).

١٢ معلومات قطاعية

لدى المجموعة تقارير إدارية داخلية وإعداد الموازنة بناءً على قطاعين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقوم الإدارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

يعرض الملخص التالي العمليات في كل قطاع أعمال لدى المجموعة:

- بناء السفن، ويشمل ذلك بناء السفن ودمج الأنظمة الحربية، ويشمل ذلك استيراد وتشغيل الأنظمة المدمجة وبرامج الكمبيوتر.
- الخدمات، ويشمل ذلك التحسينات، الصيانة، الاصلاح الشامل للسفن التجارية والعسكرية.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع أعمال مدرجة أدناه. يتم قياس الأداء بناءً على ربح القطاع كما تم إدراجها في تقارير الإدارة الداخلية التي يقوم مجلس الإدارة بمراجعةها.

إن المعلومات القطاعية لعمليات المجموعة للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦ مدرجة أدناه:

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقة)

المجموعة ألف درهم	خذفات ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	خدمات ألف درهم	بناء السفن ألف درهم	إيرادات العقود تكاليف العقود
٥٥٩,٥٢٦ (٣٦٤,٩٨٦)	(١٥,٠٦٧) ١٥,٠٦٧	- -	٢٦٥,١٥٨ (١٨٧,٠٤٠)	٣٠٩,٤٣٥ (١٩٣,٠١٣)	
١٩٤,٥٤٠ (١٢٢,٤٨٩) (١٧,٣٦١) (٩١) (٨٩) ٢,٧٤٩ ١٥,٩٤٢	- - - - - - -	- (٤٦,٠٢١) (٩,٢٨٠) (٩١) (٥٣) ٢,٧٤٩ ١٥,٩٤٢	٧٨,١١٨ (٦٣,١٠١) (٦,٢٨١) - (٣٦) - -	١١٦,٤٢٢ (١٣,٣٦٧) (١,٨٠٠) - - - -	إجمالي الربح مصاريف عمومية وإدارية إستهلاك وإطفاء الحصة في خسارة مشروع مشترك تكاليف تمويل، صافي إيرادات أخرى مكسب من صرف عملات
٧٣,٢٠١	-	(٣٦,٧٥٤)	٨,٧٠٠	١٠١,٢٥٥	ربح / (خسارة) القطاع

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)**

١٢ معلومات قطاعية (يتبع)

التاسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدقق)

المجموعة ألف درهم	حذففات ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	خدمات ألف درهم	بناء السفن ألف درهم	
٦٧٦,٣٧٥ (٤٧٦,٦٧٠)	(٥,٧٠١) ٥,٧٠١	- -	٢٢٣,٢٩٥ (١٥٧,١١٤)	٤٥٨,٧٨١ (٣٢٥,٢٥٧)	إيرادات العقود تكليف العقود
١٩٩,٧٠٥ (١١٢,٧٧٩)	- -	- (٢٢,١٩١)	٦٦,١٨١ (٥٨,٣٩٥)	١٣٣,٥٢٤ (٣٢,١٩٣)	إجمالي الربح مصاريف عمومية وإدارية
(١٩,٠٥٥)	-	(٤,٨٣٢)	(٧,٦٦٥)	(٦,٥٥٨)	إستهلاك وإطفاء
(٣,٩٧٥)	-	(٣,٩٧٥)	-	-	الحصة في خسارة مشروع مشترك
(٥٠٤)	-	(١٣٧)	(٣٠١)	(٦٦)	تكليف تمويل، صافي
٥,٢٨٩	-	٥,٢٨٩	-	-	إيرادات أخرى
(١٩٥)	-	(١٩٥)	-	-	خسارة صرف عملات
٦٨,٤٨٦	-	(٢٦,٠٤١)	(١٨٠)	٩٤,٧٠٧	ربح / (خسارة) القطاع

تم القيام ببعض إعادة التوزيعات فيما يتعلق بمعلومات القطاع لعمليات المجموعة لفترة التاسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وبالتالي تم تعديل أرقام التاسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ لتعكس أرباح التشغيل لكل قطاع بصورة أكثر ملائمة على أساس تكلفة نشاط القطاع.

إن موجودات ومطلوبات القطاعات والنفقات الرأسمالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هي كما يلي:

المجموعة ألف درهم	حذففات ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	خدمات ألف درهم	بناء السفن ألف درهم	كم في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدقق)
١,١٥٢,٤٦٣	(١٠١,٨٠٦)	٣٠٤,١٤٤	٣٩٨,٥٦٤	٥٥١,٥٦١	الموجودات
٦٧٤,٣٧١	(١٠٠,٨٢٩)	١١٥,٥٧٢	١٣٥,٩١٤	٥٢٣,٧١٤	المطلوبات
٥,٥٣٣	-	٢,٩٥٧	٢,٠٠٢	٥٧٤	النفقات الرأسمالية
					كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدقق)
١,٢٦٠,٨٨٩	(٧٩,٤٨٤)	٢٣٤,٠٤٨	٤٤٠,١٠٤	٦٦٦,٢٢١	الموجودات
٨٣٧,٢٤١	(٧٨,٥٠٤)	١١٣,٨٦٥	١١٩,١٩٧	٦٨٢,٦٨٣	المطلوبات
٩٥,٠٤٢	-	٧,٠٩٢	٧٩,٧٩٤	٨,١٥٦	النفقات الرأسمالية

إن السياسات المحاسبية للقطاعات الواردة في التقرير هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة والمبنية في الإيضاح ٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
لل فترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (يتبع)

١٣ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات هامة ذات طبيعة موسمية في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

١٤ أنصبة أرباح

بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١٧، وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠٪ بمبلغ ٢١,٢ مليون درهم.

١٥ إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد وإجازة إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل الإدارة بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٧.